

NĂM THỨ 28
Số 5055
Ngày thứ hai
28 Aotit 1935
Ngày 28 tháng 7
(Di)
NĂM ẤT-HỢI

PHONG TÂN VĂN
Cao nhân: NGUYỄN-VĂN-CÚ
Ban báo chí và tiểu thuyết
Ông Nguyễn-Văn-Cú
Chỉ hủ và chủ ông Lâm-Văn-Vọng
KHIẾM TÂN VĂN
Cao nhân: LÂM-VĂN-NGỘ
Ban báo chí và tiểu thuyết
Ông Lâm-Văn-Ngộ
Chỉ hủ và chủ ông Nguyễn-Văn-Cú

GIÁ BÁO
Một năm... 12500
Sáu tháng... 8500
Ba tháng... 5000
Mỗi số... 0,06

Italie quyết đánh Abyssinie mà thôi

Như muốn kiếm thế giải hòa lần thứ nhất
Chánh-giới Anh báo tính thế nào chánh-phủ Luân-đôn cũng cần lo kiếm phương hòa-giải lần sau...
Mussolini nói: "Chúng tôi thiết hành mục đích, đầu nhắm vào W. L. H."
Quốc Pháp đã bắt thế hòa giải, Anh lại cũng thế...
Mussolini nói: "Chúng tôi thiết hành mục đích, đầu nhắm vào W. L. H."

Sự tiền phổ 10 phần trăm

Quan Thông-đọc mới tiếp được điện văn của quan Toàn-quyền như dưới đây, ngài đã cho sao-lưu lại gói cho khắp các cấp chủ tỉnh rồi.
Điện-văn của quan Toàn-quyền là một đề nghị-danh bạ hành mang-linh ngày 8 Aotit 1935, giảm tiền phổ, tiền lợi về các môn nghệ thuật phổ xướng 10 phần trăm.
Điện-mệnh này ban hành ra khắp thuộc-địa, các xứ bảo-hộ, các xứ ủy-quyền, thuộc về Pháp và thuộc địa khác.

TRÊN MẮT VINH KIEM-LE

PHÒNG VĂN ÔNG ĐĂNG-VĂN-KHAI

Hội-trưởng Đoàn Hướng-dạo Phú-quốc của LU-KHÊ
Phê Quốc I
Học địa-đức, chữ các ban khai nghĩa đến hai tiếng Pháp Quốc, chỉ có là một cái hoang-độc không đáng gì phải để.
Lâm con nhà văn thời thì thời bất kỳ, chữ đến nơi kia không kiếm tiền-lấp để trả nợ-vay.
Lâm con nhà văn thời thì thời bất kỳ, chữ đến nơi kia không kiếm tiền-lấp để trả nợ-vay.

THỜI-CUỘC THE-GIỚI

Đường có hăm dọa cho thất công
Như nước xung-đông với Abyssinie đây, thành-lệnh-hội-giới 7 lại tuyên-bố đánh giết với Anh-quốc-Báo "Ottobre" nói rằng: Anh quốc sáu 7 qua kinh Suez là một bước đường về cuộc chiến-tranh.
Trong trận này, không qua là hơn cả, đến như thế-cực thì là vận-đầu phụ-thuộc. Khủng-quan 7 vào thối bại hơn, về thế-quyền 7 lại thua ai.

TRƯỜNG MỸ-THUẬT HÀ NỘI XẾ KHAI GIẢNG

Lớp dạy hội họa bắt đầu giảng dạy từ ngày 17 tháng 10.
Mục đích của trường là dạy học sinh các môn: hội họa, điêu khắc, kiến trúc, thiết kế, mỹ thuật.

Bức thư của ông Nguyễn-Phan-Long

Saigon, le 28 Aotit 1935
Kính ông-thầy.
Tôi viết Nam-Bào để chào mừng anh ngày 20 Aotit 1935.
Tôi viết Nam-Bào để chào mừng anh ngày 20 Aotit 1935.

Người đàn bà bí xê

Dạng vắng xuống lầu cao
Mời đây chị Trần - Giàu, 28 tuổi, gán ở Sài Gòn.
Tôi xin chúc mừng anh ngày 20 Aotit 1935.

GIỚI NGƯỜI CHƠI ĐANG ĐỂ CHO NGƯỜI GIẾT MẮT

Như thế này rồi, tướng Mussolini có làm là tiền biệt hại con và cả của mình.
Giới người chơi đang để cho người giết mắt.
Mussolini có làm là tiền biệt hại con và cả của mình.

NGŨN LƯƠNG GẠT CỦA BẠN BỮA NGAI

Thầy ngài phá binh bị thu

Binh-nhon đại-tiện ra toàn là đầu xương
Người mình còn hay lính tướng về quê bằng kế hoạch hàng năm.
Thầy ngài phá binh bị thu.
Binh-nhon đại-tiện ra toàn là đầu xương.

NGƯỜI ĐÀN-BÀ TEO CỘ LY-TỬ

Mời đây, tại làng An-phố-xá, Thủ-dương, ở xã này, vụ vụ-tử nữ này vậy.
Bà là chị Rên, 40 tuổi, vợ chồng ngày đi gánh nước mượn trong làng đi kiếm tiền nuôi con và vợ nuôi con.

CHỒNG CÒ MIỀN TRẦN NƯỚC NGƯỜI VỢ ANNAM CHẾT

Lời 7 giờ trong đêm 13 Aotit, tiếng hét của một bà mẹ, chạy hét về nhà, khóc khóc hết nước mắt.
Chồng cô miền Trần nước người vợ Annam chết.

MỘT SỰ BẤT-NGỜ MÀ VÈ-VANG TRÊN LĂNG QUẦN-VỢT

GIẠO THẮNG COCHET 3 VÁN

4-6, 7-5, 97 tại Kim-thành
Giữa chúng-tai với Cochet trong ba ván là một sự bất ngờ rồi.
Giáo thắng Cochet 3 ván.
4-6, 7-5, 97 tại Kim-thành.

NGƯỜI ĐÀN-BÀ TEO CỘ LY-TỬ

Mời đây, tại làng An-phố-xá, Thủ-dương, ở xã này, vụ vụ-tử nữ này vậy.
Bà là chị Rên, 40 tuổi, vợ chồng ngày đi gánh nước mượn trong làng đi kiếm tiền nuôi con và vợ nuôi con.







**KIỂM**

**GIÁ LÊN GẠO BÁP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**CAO**  
 Cao số 1 tăng (thay) 248.101.1.00  
 Cao số 1 tăng 248.101.1.00  
 Cao số 2 tăng 230.101.1.00  
 Cao số 3 tăng 226.101.1.00  
 Cao số 4 tăng 216.101.1.00  
**GIÁ LÊN GẠO**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**LÚA**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935

55.0	500\$
2.10	250
10.00	250
8.00	250
6.00	250

**BÁP ĐỎ**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**N TÀU TỎI**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935

**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935

**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935

**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935

**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935

**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935  
**OPHAP**  
 Theo Báo N. ngày 26.8.1935

**CÁC THỦ SẴN VÀ CÁCH ĐIỀU-TRỊ**

**CÁC THỦ SẴN VÀ CÁCH ĐIỀU-TRỊ**  
 (Tạp Chí)  
 Cái máy tuần hoàn sanh học (evolutin) của loài sên xem qua biệt-bào nhồi sây qua trúc trở mà sây cạo, tạo khoét giọt bể, sây cạo tạo khoét giọt bể, sây cạo tạo khoét giọt bể...  
 Cái máy tuần hoàn sanh học (evolutin) của loài sên xem qua biệt-bào nhồi sây qua trúc trở mà sây cạo, tạo khoét giọt bể, sây cạo tạo khoét giọt bể...  
 Cái máy tuần hoàn sanh học (evolutin) của loài sên xem qua biệt-bào nhồi sây qua trúc trở mà sây cạo, tạo khoét giọt bể, sây cạo tạo khoét giọt bể...

**NHỆ-THYÊN-DƯƠNG**  
**CHOLON**  
 Bôn đường xuy cho tất cả...  
 Các loại thuốc và dụng cụ y tế được liệt kê chi tiết.

**CLINIQUE MÉDICALE**  
 Góc đường Mayer và Albert 1<sup>er</sup>, tại DAKAO (Saigon)  
**DOCTEUR PHAN-TÁN-THIỆT**  
 Ex-assistant en dermatophtylllogie à l'hôpital St-Louis Paris

**TÌU-THUYẾT - 26-8-35**

**Cảnh-hoa-duyên**  
 Dịch giả: Trần-Trung-Hiệp  
 Hối thứ hai mươi một...  
 Hối thứ hai mươi một...  
 Hối thứ hai mươi một...

**LÀ BƯA HỘ T-AN CỦA CÁC VIÊN-CHỦ C**  
 Các viên chủ...  
 Các viên chủ...  
 Các viên chủ...

**PREMIERE BO LOGIÈRE TAN-YAN**  
 Directeur: PHTHYLOGIE PHAN-TÁN-THIỆT  
**TIRAGE 3.000 EXEMPLAIRES**  
 Le Gérant: LAM-VAN-TRUNG  
 26.8.1935





形面包外 形底包外



Bê mặt Bê trái HOA-DAM-CHI-KHAT-TAN của NHI-THIEN-DUONG chế ra

Docteur LÊ-VĂN-QUYÊN Diplôme de Médecine Coloniale 88, RUE COLONEL GRIMAUD (Sau gare xe điện Cuniac Saigon-Cholon)

TRỊ BÙ CÁC CHỨNG BINH Chặng trị bệnh ngoài da và trong máu, bình phong tình, hủ lậu, hay là những bệnh khác... Giờ khám bệnh: Sáng mai từ 7 giờ đến 9 giờ Chiều từ 4 giờ đến 7 giờ Ngày Chủ nhật và ngày lễ không làm việc buổi chiều

MUỐN trẻ con động mở mang, trẻ con biết đọc trong 60 ngày, trẻ con thích học trong bước đầu khi khàng. Tôi nên mua cho chúng nó một quyển Tôi đọc nguyên tiếng Giá mỗi cuốn: 0,20

Chụp hình khéo Giá rẻ hơn các nơi PHOTO TRƯƠNG-VINH 238-240 rue Paul Blanche SAIGON ở trước nhà thờ Tân-định

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm HỢI HIỆP BÀN NẠC DANH PHÁP Được quyền kèm soát của Chính-phủ Đông-Pháp Vốn 1.000.000 lượng (Thương-Hải) và 8.000.000 phát lạng đã đóng tất cả QUẢN-LÝ CỘ ĐÔNG-PHÁP SAIGON số 26, đường Clémentine

Muốn lập vốn — Muốn lập tư bản Muốn dễ dàng tiền cho con trẻ ăn học Thì hãy mua vé của HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM: — Vé 1.000 đồng — mỗi tháng góp 8 đồng — Vé 500 đồng — mỗi tháng góp 4 đồng — Vé 250 đồng — mỗi tháng góp 2 đồng

Chuyện cười... Khechle... Ai-tình đá đưa đèn con đường tuyết vọng

Hai giờ khuya ngoài hiên trời mưa lâm tã, luôn gió thổi dai, thoán vào phòng Kim-Hoa đưa phật tâm mông xanh như láng sông dợn.

Trên giường Kim-Hoa nằm buồn trần trọc thở than đêm dài canh vắng, tiếng trống vơi trời, vọng già đeo đất, hột mưa nhip lác... lác... bên tường

Bon... bon... bon... đồng hồ gõ ba tiếng rồi cánh vật vẫn em như tờ, Kim-Hoa không bao giờ đó an giấc điệp, ngồi mòn mỏi cho đến đồng hồ gõ bốn tiếng, Kim-Hoa mới thiếu

Thần tượng? Con cái cảnh vật, Kim-Hoa như vưa tỉnh giấc cao đường với thâu thân trí còn vẩn bèn ngoài, Kim-Hoa thất vọng về ai-tình chàng? Hay là vì tâm-sự gia-dinh? Mà con người chàng tuần nhà lại xây hàng rào con người

Trái đất vẫn xây, đồng nước chảy ngược, thời gian đi, tiếng oanh còn vẩn vẩn bên tay những lời... em thương anh đến chết.

Thần ôi!!! Trai tim mềm mại của Hoa như ai đã khắc câu ấy rồi, không thể nào vì thời-gian mà xoa bỏ đi đáng. Thuyền tình đã sang nơi

NỮ-CÔNG HỌC-DUỜNG THANH-VÂN 159-161, Boulevard Gallieni — SAIGON-CHOLON Paste de Choquan Trường lớn như: chuyên cần dạy nhiều khoa công nghệ và nữ-công

ai muốn làm bán kềm? ai muốn làm quảng-cáo tốt? MÀ RẺ TIỀN Hãy lại nhà in Union NGUYỄN-VĂN-CỬA 57, đường Lucien Mossard, Saigon Có đủ máy móc làm bán kềm, bán đóng, tốt đẹp mà giá không phải mắc như nơi khác.

HO LAO Chư nên trị họ thường mà không lo điều trị, nếu để lâu sẽ thành ra ho lao. Phát trị tập thể khi mới bắt sơ bằng thuốc PULMOGENINE.

ai muốn dùng thuốc Tây mới, tốt bằng nhất? Ai muốn có người báo-chế thật kỹ càng, các toa thuốc của các quan Đốc-Tơ? PHARMACIE FRANCO-ASIATIQUE PHÁP-Á ĐƯỢC-PHONG

DÂY BÀNG Cho các Viên-Quan Bền-hiệu có tập đông bên Pháp mới gần sang các thứ dây bàng (charmes) cho viên-quan như Đốc-phủ, Phó, Huyện, Cai-đồng hàng...

Dầu Cù-là mới TÊN LẠI PHẬT-LINH-ĐẦU hay là DẦU BÙ-ĐÀ Hộp thiết nhỏ 0510 Tủ bằng chì 0.20

A VENDRE Ford Mod. 1933 Spider Aérodynamique état de neuf avec tous ses accessoires

AI MỒI ĐUỜNG THUỐC HƯƠM của ông Lương-y DEHAUT XỐ CỤ AN và an dưỡng trong phòng

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN Kê nghêp